



2023/0081(COD)

20.9.2023

TUAIRIM

ón gCoiste um an Margadh Inmheánach agus um Chosaint an Tomhaltóra

chuíg an gCoiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh

ar an togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le creat beart a bhunú chun éiceachóras monaraíochta táirgí teicneolaíochta glan-nialasachta na hEorpa a néartú (An Gníomh um an Tionscal Glan-nialasachta)
(COM(2023)0161 – C9-0062/2023 – 2023/0081(COD))

Rapóirtéir don tuairim: Tom Vandenkendelaere(*) Coiste comhlachaithe –
Rial 57 de na Rialacha Nós Imeachta

PA_Legam

LEASUITHE

Iarrann an Coiste um an Margadh Inmheánach agus um Chosaint an Tomhaltóra ar an gCoiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh, mar an coiste atá freagrach, na nithe seo a leanas a chur san áireamh:

Leasú 1

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 25

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(25) Le Treoracha 2014/23/AE, 2014/24/AE agus 2014/25/AE, ceadaítear cheana féin d’údaráis chonarthaigh agus d’eintitis a dhámhann conarthaí trí nósanna imeachta soláthair phoiblí, **anuas** ar chúrsaí praghsála nó costais, chun brath ar chritéir bhreise chun an tairiscint is buntáistí **go heacnamaíoch** a shaináithint. Baineann critéir **den sórt** sin, mar shampla, le cáilíocht na tairisceana lena n-áirítear saintréithe sóisialta, comhshaoil agus nuálacha. Agus conarthaí le haghaidh teicneolaíocht ghlan-nialasachta á ndámhachtain trí sholáthar poiblí, ba cheart d’údaráis chonarthaigh agus d’eintitis chonarthaigh measúnú cuí a dhéanamh ar rannchuidiú na dtairiscintí le hinbhuanaitheacht agus athléimneacht i ndáil le sraith critéar a bhaineann le hinbhuanaitheacht **chomhshaoil**, nuálaíocht, comhtháthú córais agus **athléimneacht** na tairisceana.

Leasú

(25) Le Treoracha 2014/23/AE, 2014/24/AE agus 2014/25/AE, ceadaítear cheana féin d’údaráis chonarthaigh agus d’eintitis a dhámhann conarthaí trí nósanna imeachta soláthair phoiblí, **sa bhreis** ar chúrsaí praghsála nó costais, chun brath ar chritéir **cháilíochtúla** bhreise chun an tairiscint is buntáistí **ar bhonn eacnamaíoch** a shaináithint. Baineann **na** critéir sin, mar shampla, le cáilíocht na tairisceana lena n-áirítear saintréithe sóisialta, comhshaoil agus nuálacha. Agus conarthaí le haghaidh teicneolaíocht **straitéiseach** ghlan-nialasachta á ndámhachtain trí sholáthar poiblí, ba cheart d’údaráis chonarthaigh agus d’eintitis chonarthaigh measúnú cuí a dhéanamh ar rannchuidiú na dtairiscintí le hinbhuanaitheacht agus athléimneacht i ndáil le sraith critéar a bhaineann le hinbhuanaitheacht **comhshaoil**, nuálaíocht, comhtháthú córais agus **le hathléimneacht** na tairisceana, **lena n-áirítear slándáil fuinnimh agus slándáil an tsoláthair**. **Ní foláir d’údaráis chonarthaigh agus d’eintitis chonarthaigh a áirithiú go gcaitear go cothrom le soláthraithe náisiúnta leis na nósanna imeachta a bhunaítear i mBallstáit eile agus chun neamh-idirdhealú a áirithiú agus critéir á mbunú acu.**

Leasú 2

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 26

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(26) Is féidir critéir **inbhuanaitheachta** shóisialta a chur i bhfeidhm cheana féin faoin reachtaíocht atá ann faoi láthair agus is féidir dálaí oibre agus cómhargáil a áireamh iontu i gcomhréir le Colún Eorpach na gCeart Sóisialta, i gcomhréir le hAirteagal 30(3) de Threoir 2014/23/AE, le hAirteagal 18(2) de Threoir 2014/24/AE agus le hAirteagal 36(2) de Threoir 2014/25/AE. **Ba cheart do** na húdaráis chonarthaacha rannchuidiú leis an **inbhuanaine** shóisialta trí na bearta iomchuí a dhéanamh chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh oibreoirí eacnamaíocha, i bhfeidhmiú conarthaí poiblí dóibh, na hoibleagáidí is infheidhme i réimsí an dlí shóisialta agus saothair arna mbunú le dlí an Aontais, leis an dlí náisiúnta, le comhaontuithe comhchoiteanna nó **leis na** forálacha **idirnáisiúnta maidir leis** an dlí comhshaoil, sóisialta agus **saothair** a liostaítear in Iarscríbhinn X de Threoir 2014/23/AE, Iarscríbhinn X de Threoir 2014/24/AE agus Iarscríbhinn XIV de Threoir 2014/25/AE⁴³.

⁴³ Fógra ón gCoimisiún Buying Social — a guide to taking account of social considerations in public procurement (2nd edition) [Ag ceannach go Sóisialta - treoir

Leasú

(26) Is féidir critéir **maidir le hinbhuanaitheacht comhshaoil**, shóisialta **agus saothair** a chur i bhfeidhm cheana féin faoin reachtaíocht atá ann faoi láthair agus is féidir dálaí oibre agus cómhargáil a áireamh iontu i gcomhréir le Colún Eorpach na gCeart Sóisialta, i gcomhréir le hAirteagal 30(3) de Threoir 2014/23/AE, le hAirteagal 18(2) de Threoir 2014/24/AE agus le hAirteagal 36(2) de Threoir 2014/25/AE. **Tá cur i bhfeidhm na gcritéar inbhuanaitheachta agus athléimneachta gan dochar don oibleagáid atá ar na** húdaráis chonarthaacha rannchuidiú leis an **inbhuanaitheacht** shóisialta trí na bearta iomchuí a dhéanamh chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh oibreoirí eacnamaíocha, i bhfeidhmiú conarthaí poiblí dóibh, na hoibleagáidí is infheidhme i réimsí an dlí shóisialta agus saothair arna mbunú le dlí an Aontais, leis an dlí náisiúnta, le comhaontuithe comhchoiteanna nó **le** forálacha an dlí **idirnáisiúnta**, comhshaoil, sóisialta agus **dlí an tsaothair** a liostaítear in Iarscríbhinn X de Threoir 2014/23/AE, Iarscríbhinn X de Threoir 2014/24/AE agus Iarscríbhinn XIV de Threoir 2014/25/AE⁴³. **Tá an rannchuidiú leis an inbhuanaitheacht shóisialta tábhachtach chun díriú ar dhálaí oibre cuibhiúla, ar chlár phrintíseachta cháilithe, ar phá comhionann as obair chomhionann, ar shláinte agus sábháilteacht cheirde láidir agus ar lucht saothair oilte leordhóthanach a áirithiú sa ghearrthéarma agus san fhadtéarma araon.**

⁴³ Fógra ón gCoimisiún **dar teideal** Buying Social - a guide to taking account of social considerations in public procurement (2nd edition) [Ag ceannach go Sóisialta - treoir

maidir le breithnithe sóisialta a chur san áireamh sa soláthar *poiblí*, COM (2021) 3573 final.

maidir le breithnithe sóisialta a chur san áireamh sa soláthar *poiblí (an dara eagrán)*, C(2021) 3573 final.

Leasú 3

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 27

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(27) Gan dochar do reachtaíocht an Aontais is infheidhme maidir le teicneolaíocht shonrach, lena n-áirítear faoin Togra maidir le Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos⁴⁴ agus faoin Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola⁴⁵, agus mura léirítear a mhalairt go sonrach *inti*, le linn d'údaráis chonartha agus d'eintitis chonartha measúnú a dhéanamh ar inbhuanaitheacht *chomhshaoil* na réiteach glan-nialasachta arna soláthar ar bhonn an Rialacháin seo, féadfaidh siad gnéithe éagsúla a bhfuil tionchar acu ar an aeráid agus ar an gcomhshaol a chur san áireamh. Féadfar a áireamh *orthu* sin, mar shampla, marthanacht agus iontaofacht an réitigh; an éascaíocht maidir le deisiúchán agus cothabháil; an éascaíocht maidir le nuashonrú agus athríochtú; an éascaíocht agus cáilíocht na hathchúrsála; an úsáid a bhaintear as substaintí; ídiú fuinnimh, uisce agus acmhainní eile ag céim amháin nó níos mó de shaolré an táirge; meáchan agus toirt an táirge agus an pacáistiú atá aige; ionchorprú comhpháirteanna úsáidte; cainníocht, saintréithe agus infhaighteacht na *tomhaltán* is gá le haghaidh úsáid agus cothabháil chuí; lorg comhshaoil an táirge agus a thionchair ar an gcomhshaol ar feadh a shaolré; lorg carbóin an táirge; an scaoileadh micreaphlaisteach; astaíochtaí

Leasú

(27) Gan dochar do reachtaíocht an Aontais is infheidhme maidir le teicneolaíocht shonrach, lena n-áirítear faoin Togra maidir le Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos⁴⁴ agus faoin Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola⁴⁵, agus mura léirítear a mhalairt go sonrach *iontu*, le linn d'údaráis chonartha agus d'eintitis chonartha measúnú a dhéanamh ar inbhuanaitheacht *comhshaoil* na réiteach glan-nialasachta arna soláthar ar bhonn an Rialacháin seo, féadfaidh siad gnéithe éagsúla a bhfuil tionchar acu ar an aeráid agus ar an gcomhshaol a chur san áireamh. *Ba cheart luach saothair a thabhairt do theicneolaíochtaí glan-nialasachta ag a bhfuil tionchar teoranta ar an gcomhshaol a théann thar na híoscheanglais sa reachtaíocht náisiúnta nó i reachtaíocht an Aontais is infheidhme.* Féadfar a áireamh *ar na gnéithe* sin, mar shampla, marthanacht agus iontaofacht an réitigh; an éascaíocht maidir le deisiúchán agus cothabháil; an éascaíocht maidir le nuashonrú agus athríochtú; an éascaíocht agus cáilíocht na hathchúrsála; an úsáid a bhaintear as substaintí; ídiú fuinnimh, uisce agus acmhainní eile ag céim amháin nó níos mó de shaolré an táirge; meáchan agus toirt an táirge agus an pacáistiú atá aige;

san aer, san uisce agus san ithir a scaoiltear in aon chéim *saolré* amháin nó níos mó *den* táirge; méideanna na dramhaíola a ghintear; na coinníollacha maidir le húsáid.

ionchorprú comhpháirteanna úsáidte; cainníocht, saintréithe agus infhaighteacht na *dtomhaltán* is gá le haghaidh úsáid agus cothabháil chuí; lorg comhshaoil an táirge agus a thionchair ar an gcomhshaoil ar feadh a shaolré; lorg carbóin an táirge; an scaoileadh micreaphlaisteach; astaíochtaí san aer, san uisce agus san ithir a scaoiltear in aon chéim amháin nó níos mó *de shaolré an* táirge; méideanna na dramhaíola a ghintear; na coinníollacha maidir le húsáid. *Nuair atá critéir maidir le soláthar poiblí glas á leagan síos ag reachtaíocht ábhartha maidir le táirgí agus ag reachtaíocht thánaisteach, ba cheart na critéir sin a úsáid mar bhonn chun Airteagal 19.2(a) a chur i bhfeidhm.*

⁴⁴ Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos agus lena n-aisghairtear Treoir 2009/125/CE, COM/2022/142 final, 30.3.2022.

⁴⁵ Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 2019/1020, COM/2020/798 final, 10.12.2020.

⁴⁴ Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos agus lena n-aisghairtear Treoir 2009/125/CE, COM/2022/142 final, 30.3.2022.

⁴⁵ Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 2019/1020, COM/2020/798 final, 10.12.2020.

Leasú 4

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 28

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(28) Chun *críocha an ghá* a chur san áireamh atá le foinsí soláthair teicneolaíochtaí glan-nialasachta *laistigh de nós imeachta soláthair poiblí* a éagsúlú ó fhoinsí aonair soláthair de réir

Leasú

(28) Chun a chur san áireamh, *laistigh de nós imeachta soláthair poiblí, an gá* atá le foinsí soláthair teicneolaíochtaí glan-nialasachta a éagsúlú ó fhoinsí aonair soláthair de réir bhrí Airteagal 19(2), *chun*

bhrí Airteagal 19(2), agus gan dochar do ghealltanais idirnáisiúnta an Aontais, ba cheart a mheas nach bhfuil an soláthar éagsúlaithe go leordhóthanach ar a laghad i gcás ina ndéanfaidh foinse amháin níos mó ná 65 % den éileamh ar theicneolaíocht glan-nialasachta shonrach laistigh den Aontas a sholáthar.

scéimeanna a théann chun tairbhe do theaghlaigh nó do thomhaltóirí a chur ar bun lena ndreasaítear ceannach táirgí deiridh teicneolaíochta glan-nialasachta agus príomh-chomhpháirteanna, agus gan dochar do ghealltanais idirnáisiúnta an Aontais, ba cheart a mheas nach bhfuil an soláthar éagsúlaithe go leordhóthanach ar a laghad i gcás ina ndéanfaidh foinse amháin níos mó ná 65 % den éileamh ar theicneolaíocht glan-nialasachta shonrach nó ar na príomh-chomhpháirteanna laistigh den Aontas a sholáthar.

Leasú 5

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 28 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(28 a) Ní dhéanfaidh údaráis chonarhacha ná eintitis chonarhacha úsáid a bhaint ar bhealach ar bith as rannchuidiú na tairisceana le hinbhuanaitheacht agus athléimneacht chun tús áite a thabhairt do sholáthraithe náisiúnta ar sholáthraithe ó Bhallstáit eile an Aontais. Níor cheart iomaíocht éagórach ná suaitheadh sa mhargadh inmheánach a bheith mar thoradh ar na critéir athléimneachta. Dá bhrí sin, ba cheart don Choimisiún Eorpach dlúthfhaireachán a dhéanamh ar fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh chun cothrom iomaíochta a áirithiú. Má bhaineann údaráis chonarhacha nó eintitis chonarhacha mí-úsáid as na critéir sin, ba cheart don Choimisiún na céimeanna uile is gá i gcoinne an Bhallstáit lena mbaineann a bhreithniú chun a áirithiú go mbeidh feidhm chomhionann ag na critéir sin ar fud an Aontais.

Leasú 6

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 29

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(29) Chun **críocha scéimeanna a bhunú a théann chun tairbhe do theaghlaigh agus do thomhaltóirí, lena ndéantar ceannach táirgí deiridh teicneolaíochta glan-nialasachta a dhreasú, agus gan dochar do ghealltanais idirnáisiúnta an Aontais, ba cheart a mheas nach bhfuil an soláthar éagsúlaithe go leordhóthanach i gcás ina ndéanfaidh foinsé aonair níos mó ná 65 % den éileamh iomlán ar theicneolaíocht glan-nialasachta shonrach laistigh den Aontas a sholáthar. Chun cur i bhfeidhm comhsheasmhach a áirithiú, ba cheart don Choimisiún liosta bliantúil **a fhoilsiú** dar tús dáta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo, maidir le dáileadh thionscnamh na dtáirgí deiridh teicneolaíochta glan-nialasachta a thagann faoin gcatagóir seo, arna mhiondealú de réir an sciar de sholáthar an Aontais de thionscnamh foinsí éagsúla le bliain anuas a bhfuil sonraí ar fáil ina leith.**

Leasú 7

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 30

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(30) Le Cinneadh 2014/115/AE ón gComhairle, formheasadh go háirithe an leasú ar **an gComhaontú** na hEagraíochta Domhanda Trádála maidir le Soláthar Rialtais ('an Comhaontú maidir le Soláthar Rialtais')⁴⁶. Is é is aidhm don Chomhaontú maidir le Soláthar Rialtais creat iltaobhach de chearta agus d'oibleagáidí cothromaithe a bhunú a bhaineann le conarthaí poiblí d'fhonn léirscaoileadh agus leathnú na

Leasú

(29) Chun cur i bhfeidhm comhsheasmhach **na gcritéar athléimneachta** a áirithiú, ba cheart don Choimisiún **gníomh cur chun feidhme a ghlacadh lena soláthraítear** liosta bliantúil dar tús dáta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo, maidir le dáileadh thionscnamh na dtáirgí deiridh teicneolaíochta glan-nialasachta a thagann faoin gcatagóir seo, arna mhiondealú de réir an sciar de sholáthar an Aontais de thionscnamh foinsí éagsúla le bliain anuas a bhfuil sonraí ar fáil ina leith.

Leasú

(30) Le Cinneadh 2014/115/AE ón gComhairle, formheasadh go háirithe an leasú ar **Chomhaontú** na hEagraíochta Domhanda Trádála maidir le Soláthar Rialtais ('an Comhaontú maidir le Soláthar Rialtais')⁴⁶. Is é is aidhm don Chomhaontú maidir le Soláthar Rialtais creat iltaobhach de chearta agus d'oibleagáidí cothromaithe a bhunú a bhaineann le conarthaí poiblí d'fhonn léirscaoileadh agus leathnú na

trádála domhanda a bhaint amach. I gcás conarthaí a chumhdaítear le **Foscúibhinn I** an Aontais Eorpaigh a ghabhann leis an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais, chomh maith le comhaontuithe idirnáisiúnta ábhartha a bhfuil an tAontas faoi cheangal **orthu**, lena n-áirítear comhaontuithe saorthrádála agus Airteagal III:8(a) **den** Chomhaontú **Ginearálta 1994** um Tharaifí agus Trádáil maidir le gníomhaireachtaí rialtais **do sholáthar táirgí** a cheannaítear d'fhonn iad a athdhíol **ó thaobh na** tráchtála **de** nó d'fhonn iad a úsáid i dtáirgeadh earraí le haghaidh díolacháin tráchtála, níor cheart d'údaráis chonartha nár d'eintitis chonartha ceanglais Airteagal 19(1), pointe (d) a chur i bhfeidhm **maidir le hoibreoírí** eacnamaíocha foinsí soláthair ar sínitheoirí leis na comhaontuithe iad.

⁴⁶ Cinneadh 2014/115/AE ón gComhairle an 2 Nollaig 2013 maidir leis an bPrótacal lena leasaítear an Comhaontú maidir le Soláthar Rialtais a thabhairt i gcrích (IO L 68, 7.3.2014, lch. 1).

Leasú 8

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 31

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(31) Cur i bhfeidhm na bhforálacha maidir le hathléimneacht i nósanna imeachta soláthair phoiblí a leagtar amach

trádála domhanda a bhaint amach. I gcás conarthaí a chumhdaítear le **Foscúibhinn I** an Aontais Eorpaigh a ghabhann leis an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais, chomh maith le comhaontuithe idirnáisiúnta ábhartha **eile** a bhfuil an tAontas faoi cheangal **ina leith**, lena n-áirítear comhaontuithe saorthrádála agus Airteagal III:8(a) **de** Chomhaontú **Ginearálta 1994** um Tharaifí agus Trádáil maidir le **soláthar táirgí ag** gníomhaireachtaí rialtais a cheannaítear d'fhonn iad a athdhíol **ar bhonn** tráchtála nó d'fhonn iad a úsáid i dtáirgeadh earraí le haghaidh díolacháin tráchtála, níor cheart d'údaráis chonartha nár d'eintitis chonartha ceanglais Airteagal 19(2a), pointe (d) a chur i bhfeidhm **i leith oibreoírí** eacnamaíocha foinsí soláthair ar sínitheoirí leis na comhaontuithe iad. **Ba cheart don Choimisiún a mheas sa ghníomh cur chun feidhme, leis na critéir chun measúnú a dhéanamh ar an rannchuidiú athléimneachta, i dtaobh ar cheart feidhm a bheith ag ceanglais Airteagal 19(2a), pointe (d) i leith oibreoírí eacnamaíocha foinsí áirithe soláthair ar sínithe iad le comhaontú Comhpháirtíochta Glan-nialasachta.**

⁴⁶ Cinneadh 2014/115/AE ón gComhairle an 2 Nollaig 2013 maidir leis an bPrótacal lena leasaítear an Comhaontú maidir le Soláthar Rialtais a thabhairt i gcrích (IO L 68, 7.3.2014, lch. 1).

Leasú

(31) **Maidir le** cur i bhfeidhm na bhforálacha maidir le hathléimneacht i nósanna imeachta soláthair phoiblí a

in Airteagal 19, ba cheart é a bheith gan dochar do chur i bhfeidhm Airteagal 25 de Threoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁷, agus Airteagail 43 agus 85 de Threoir 2014/25/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁸, de réir **threoir 2019** ón gCoimisiún⁴⁹. Ar an gcaoi chéanna, ba cheart go leanfadh forálacha soláthair phoiblí d’fheidhm a bheith acu **maidir le hoibreacha**, soláthairtí agus seirbhísí faoi réir Airteagal 19, lena n-áirítear Airteagal 67(4) de Threoir 2014/24/AE agus aon bheart cur chun feidhme a eascraíonn as an Togra le haghaidh Rialachán lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos.

⁴⁷ Treoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an **26 Feabhra 2014** maidir le soláthar poiblí agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/18/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 65).

⁴⁸ Treoir 2014/25/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an **26 Feabhra 2014** maidir le soláthar a dhéanann eintitis a oibríonn in earnálacha an uisce, an fhuinnimh, an iompair agus na seirbhísí poist agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/17/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 243).

⁴⁹ Teachtaireacht ón gCoimisiún: Treoir maidir le rannpháirtíocht tairgeoirí agus earraí tríú tír i margadh soláthair an Aontais, an Bhruiséil, 24.7.2019, C(2019) 5494 final.

leagtar amach in Airteagal 19 **den Rialachán seo**, ba cheart é a bheith gan dochar do chur i bhfeidhm Airteagal 25 de Threoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁷, agus Airteagail 43 agus 85 de Threoir 2014/25/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁸, de réir **threoraíocht 2019** ón gCoimisiún⁴⁹. Ar an gcaoi chéanna, ba cheart go leanfadh forálacha soláthair phoiblí d’fheidhm a bheith acu **i leith oibreacha**, soláthairtí agus seirbhísí faoi réir Airteagal 19, lena n-áirítear Airteagal 67(4) de Threoir 2014/24/AE agus aon bheart cur chun feidhme a eascraíonn as an Togra le haghaidh Rialachán lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos **agus an Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gCoimisiún maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola**.

⁴⁷ Treoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an **26 Feabhra 2014** maidir le soláthar poiblí agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/18/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 65).

⁴⁸ Treoir 2014/25/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an **26 Feabhra 2014** maidir le soláthar a dhéanann eintitis a oibríonn in earnálacha an uisce, an fhuinnimh, an iompair agus na seirbhísí poist agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/17/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 243).

⁴⁹ Teachtaireacht ón gCoimisiún: Treoir maidir le rannpháirtíocht tairgeoirí agus earraí tríú tír i margadh soláthair an Aontais, an Bhruiséil, 24.7.2019, C(2019) 5494 final.

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 32

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(32) Tá ualú na gcritéar maidir le rannchuidiú inbhuanaitheachta agus athléimneachta na tairisceana i ndáil le nósanna imeachta soláthair phoiblí gan dochar don fhéidearthacht atá **ag** údaráis chonarthacha agus eintitis chonarthacha tairseach níos airde a leagan síos le haghaidh na gcritéar a bhaineann le hinbhuanaitheacht **chomhshaoil** agus le nuálaíocht, i gcomhréir le hAirteagal 41(3) agus le hAithris 64 de Threoir 2014/23/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵⁰, Airteagal 67(5) de Threoir 2014/24/AE agus Airteagal 82(5) de Threoir 2014/25/AE.

⁵⁰ Treoir 2014/23/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le conarthaí lamháltais a dhámhachtain (IO L 94, 28.3.2014, lch. 1).

Leasú 10

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 37

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(37) Ba cheart don Choimisiún cúnamh a thabhairt freisin do na Ballstáit i gceapadh scéimeanna **a bheadh** dírithe ar theaghlaigh agus ar thomhaltóirí chun sineirgí a chruthú agus chun deachleachtais a mhalartú. Ba cheart **don**

Leasú

(32) Tá ualú na gcritéar maidir le rannchuidiú inbhuanaitheachta agus athléimneachta na tairisceana i ndáil le nósanna imeachta soláthair phoiblí gan dochar don fhéidearthacht atá **ann** **d'**údaráis chonarthacha agus **d'**eintitis chonarthacha tairseach níos airde a leagan síos le haghaidh na gcritéar a bhaineann le hinbhuanaitheacht **comhshaoil** agus le nuálaíocht, i gcomhréir le hAirteagal 41(3) agus le hAithris 64 de Threoir 2014/23/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵⁰, Airteagal 67(5) de Threoir 2014/24/AE agus Airteagal 82(5) de Threoir 2014/25/AE. **Ba cheart d'údaráis chonarthacha rannchuidiú na gcritéar inbhuanaitheachta agus na gcritéar athléimneachta a chur san áireamh ar bhealach cothrom gan neamhaird a dhéanamh ar cheann amháin nó ar cheann eile.**

⁵⁰ Treoir 2014/23/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le conarthaí lamháltais a dhámhachtain (IO L 94, 28.3.2014, lch. 1).

Leasú

(37) Ba cheart don Choimisiún cúnamh a thabhairt freisin do na Ballstáit i gceapadh scéimeanna **atá** dírithe ar theaghlaigh agus ar thomhaltóirí chun sineirgí a chruthú agus chun deachleachtais a mhalartú. Ba cheart **d'**Ardán

Ardán um Ghlan-nialasacht na hEorpa ról tábhachtach a bheith aige freisin maidir le dlús a chur le cur chun feidhme rannchuidiú na mBallstát agus na n-údarás poiblí *maidir* le hinbhuanaitheacht agus athléimneacht ina geleachtais soláthair phoiblí agus cheantála. Ba cheart *dó treoir* a eisiúint agus *dea-chleachtais a shainaithint maidir* leis an *gcaoi an rannchuidiú a shainiú agus a úsáid, agus* samplaí nithiúla agus sonracha *á gcur* ar fáil.

um Ghlan-nialasacht na hEorpa ról tábhachtach a bheith aige freisin maidir le dlús a chur le cur chun feidhme rannchuidiú na mBallstát agus na n-údarás poiblí le hinbhuanaitheacht agus athléimneacht ina geleachtais soláthair phoiblí agus cheantála. *Tá sé tábhachtach tuiscint shoiléir a bheith ag na húdaráis chonarthacha nó ag na heintitis chonarthacha araon agus ag na soláthraithe ar gach ceann de na critéir inbhuanaitheachta agus athléimneachta. Dá bhrí sin, chun cur i bhfeidhm comhsheasmhach na gcritéar dámhachtana a áirithiú, ba cheart don Choimisiún, i ndlúthchomhar le hArdán um Ghlan-nialasacht na hEorpa, gníomh cur chun feidhme a ghlacadh ina sonraítear na critéir chun measúnú a dhéanamh ar rannchuidiú na hathléimneachta agus na hinbhuanaitheachta, agus aird ar leith á tabhairt ar fhiontair bheaga agus mheánmhéide agus ar an gcothrom iomaíochta ar mhargadh inmheánach na hEorpa, ar cheart deis chothrom a bheith acu a bheith rannpháirteach sa mhargadh substaintiúil don soláthar poiblí. Beidh comhleanúnachas leis an reachtaíocht atá ann cheana rithábhachtach. Thairis sin, ba cheart don ghníomh cur chun feidhme sin soiléiriú a dhéanamh ar na maoluithe dá bhforáiltear in Airteagal 19(4) agus ar an gcaoi ar cheart do na húdaráis chonarthacha nó na heintitis chonarthacha é sin a chur i bhfeidhm go praiticiúil. Thairis sin, ba cheart don Choimisiún, i ndlúthchomhar le hArdán um Ghlan-nialasacht na hEorpa, treoraíocht a eisiúint maidir le conas na critéir inbhuanaitheachta agus athléimneachta a nascadh leis an reachtaíocht atá beartaithe. Is féidir leis an treoraíocht seo samplaí nithiúla agus sonracha agus dea-chleachtais a chur ar fáil tuilleadh. Chun bheith comhleanúnach leis an reachtaíocht uile a bheidh ann sa todhchaí, ba cheart don Choimisiún an treoraíocht sin a thabhairt*

cothrom le dáta nuair a thagann athrú ar an gcreat bunúsach agus gach 6 mhí ar a laghad.

Leasú 11

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 41

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(41) I gcás nach bhfuil infheistíocht phríobháideach **leordhóthanach** ann féin, d'fhéadfadh sé go mbeadh tacaíocht phoiblí i bhfoirm Státchabhrach ag teastáil chun tionscadail **mhonaraíochta glan-nialasachta** a rolladh amach go héifeachtach. Ní mór éifeacht dreasachta a bheith ag an gcabhair sin, **ní mór gá a bheith leis an gcabhair** agus ní mór di a bheith iomchuí agus comhréireach. Leis na treoirlínte maidir le Státchabhair atá ann cheana a **ndearnadh** athbhreithniú domhain orthu le déanaí i gcomhréir leis na cuspóirí dé-aistrithe, soláthraítear féidearthachtaí iomadúla chun tacú le hinfeistíochtaí le haghaidh tionscadail faoi raon feidhme an Rialacháin seo faoi réir coinníollacha áirithe. Is féidir ról tábhachtach a bheith ag na Ballstáit maidir le rochtain ar mhaoiniú a éascú do thionscadail **mhonaraíochta theicneolaíochtaí** glan-nialasachta **trí aghaidh a thabhairt ar theipeanna** margaidh **trí thacaíocht spriocdhírthe Státchabhrach**. Is é is aidhm don Chreat Sealadach Géarchéime agus Aistrithe, a glacadh an **9 Márta 2023**, cothrom iomaíochta a áirithiú laistigh den mhargadh inmheánach, agus é dírithe ar na hearnálacha sin **inar sainaitníodh** riosca um dhí-comhchruinnithe tríú tír, agus atá comhréireach ó thaobh méideanna cabhrach de. Chuirfeadh sé ar a gcumas do na Ballstáit bearta a chur i bhfeidhm chun tacú le hinfeistíochtaí nua i saoráidí táirgthe in earnálacha straitéiseacha glan-

Leasú

(41) **Ach amháin** i gcás nach bhfuil infheistíocht phríobháideach ann féin **leordhóthanach**, d'fhéadfadh sé go mbeadh tacaíocht phoiblí i bhfoirm Státchabhrach ag teastáil chun tionscadail **monaraíochta glan-nialasachta** a rolladh amach go héifeachtach. Ní mór éifeacht dreasachta a bheith ag an gcabhair sin, agus ní mór di a bheith **riachtanach**, iomchuí agus comhréireach. Leis na treoirlínte maidir le Státchabhair atá ann cheana a **bhfuil** athbhreithniú domhain **déanta** orthu le déanaí i gcomhréir leis na cuspóirí dé-aistrithe, soláthraítear féidearthachtaí iomadúla chun tacú le hinfeistíochtaí le haghaidh tionscadail faoi raon feidhme an Rialacháin seo **atá** faoi réir coinníollacha áirithe. Is féidir ról tábhachtach a bheith ag na Ballstáit maidir le rochtain ar mhaoiniú a éascú do thionscadail **monaraíochta teicneolaíochtaí** glan-nialasachta. **Mar sin féin, ní mór do na Ballstáit a mheas an bhfuil gá i ndáiríre le Státchabhair agus an bhfuil an tacaíocht phoiblí ag dul i ngleic le teipeanna** margaidh. Is é is aidhm don Chreat Sealadach Géarchéime agus Aistrithe (**TCTF**), a glacadh an **9 Márta 2023**, cothrom iomaíochta a áirithiú laistigh den mhargadh inmheánach, agus é dírithe ar na hearnálacha sin **ina bhfuil** riosca um dhí-comhchruinnithe tríú tír **sainaitheanta**, agus atá comhréireach ó thaobh méideanna cabhrach de. Chuirfeadh sé ar a gcumas do na Ballstáit bearta a chur i bhfeidhm chun tacú le hinfeistíochtaí

nialasachta sainithe, *lena n-áirítear trí shochair chánach*. Féadfar méid na cabhrach atá ceadaithe a mhodhnú le déine cabhrach níos airde agus le huasteorainneacha níos airde ar mhéid na cabhrach má tá an infheistíocht lonnaithe i limistéir fóirithinte, chun rannchuidiú le sprioc an chóineasaithe idir na Ballstáit agus na réigiúin. Tá gá le coinníollacha iomchuí chun na rioscaí nithiúla a bhaineann le hatreorú na hinfheistíochta lasmuigh *de* Limistéar Eorpach Eacnamaíoch (LEE) a fhíorú *mar aon le haon* bhaol ann go n-athlonnófaí í laistigh de LEE. Chun acmhainní náisiúnta a shlógadh chun na críche sin, féadfaidh na Ballstáit sciar d'ioncam CTA a úsáid, ar sciar é nach mór do na Ballstáit a leithdháileadh chun críocha a bhaineann leis an aeráid.

nua i saoráidí táirgthe in earnálacha straitéiseacha glan-nialasachta sainithe, *atá éagsúil le raon feidhme an Rialacháin seo*. Féadfar méid na cabhrach atá ceadaithe a mhodhnú le déine cabhrach níos airde agus le huasteorainneacha níos airde ar mhéid na cabhrach má tá an infheistíocht lonnaithe i limistéir fóirithinte, chun rannchuidiú le sprioc an chóineasaithe idir na Ballstáit agus na réigiúin. Tá gá le coinníollacha iomchuí chun na rioscaí nithiúla a bhaineann le hatreorú na hinfheistíochta lasmuigh *den* Limistéar Eorpach Eacnamaíoch (LEE) a fhíorú *agus nach bhfuil aon* bhaol ann go n-athlonnófaí í laistigh de LEE. Chun acmhainní náisiúnta a shlógadh chun na críche sin, féadfaidh na Ballstáit sciar d'ioncam CTA a úsáid, ar sciar é nach mór do na Ballstáit a leithdháileadh chun críocha a bhaineann leis an aeráid.

Leasú 12

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 19 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

1. *Bunóidh* údaráis chonarhacha nó eintitis chonarhacha dámhachtain na gconarthaí le haghaidh teicneolaíocht glan-nialasachta a liostaítear san Iarscríbhinn i nós imeachta soláthair phoiblí ar an tairiscint is buntáistí *go heacnamaíoch, a* n-áireofar inti an cóimheas praghas-cáilíochta is fearr, *lena* gcuimseofar, ar a laghad, rannchuidiú inbhuanaitheachta agus athléimneachta na tairisceana, i gcomhréir le Treoracha 2014/23/AE, 2014/24/AE, nó 2014/25/AE agus leis an reachtaíocht earnála is infheidhme, *agus* le gealltanais idirnáisiúnta an Aontais, *lena n-áirítear* an Comhaontú maidir le Soláthar Rialtais agus comhaontuithe idirnáisiúnta eile *atá ina* gceangal ar an Aontas.

Leasú

1. *Déanfaidh* údaráis chonarhacha nó eintitis chonarhacha dámhachtain na gconarthaí le haghaidh teicneolaíocht glan-nialasachta a liostaítear san Iarscríbhinn i nós imeachta soláthair phoiblí *a bhunú* ar an tairiscint is buntáistí *ar bhonn eacnamaíoch, lena* n-áireofar inti an cóimheas praghas-cáilíochta is fearr, *lena* gcuimseofar, ar a laghad, rannchuidiú inbhuanaitheachta agus athléimneachta na tairisceana, i gcomhréir le Treoracha 2014/23/AE, 2014/24/AE, nó 2014/25/AE agus leis an reachtaíocht earnála is infheidhme, *mar aon* le gealltanais idirnáisiúnta *eile* an Aontais, *lena n-áirítear* an Comhaontú maidir le Soláthar Rialtais agus comhaontuithe idirnáisiúnta eile *a bhfuil* gceangal ar an Aontas *ina leith*.

Áiritheoidh údaráis chonarhacha nó eintitis chonarhacha go bhfuil an próiseas soláthair oscailte, neamh-idirdhealaitheach agus trédhearcach, lena lamhálfar d'iomáiocht chóir a bheith ann idir na soláthraithe incháilithe uile.

Leasú 13

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 19 – mír 2 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

2. **Bunófar** rannchuidiú inbhuanaitheachta **agus athléimneachta** na tairisceana **ar** na critéir **charnacha** seo a leanas a bheidh oibiachtúil, trédhearcach agus neamh-idirdhealaitheach:

Leasú

2. **Déanfaidh** rannchuidiú inbhuanaitheachta na tairisceana na critéir seo a leanas a **chur i gcuntas a** bheidh oibiachtúil, trédhearcach agus neamh-idirdhealaitheach:

Leasú 14

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 19 – mír 2 – pointe a

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(a) inbhuanaitheacht **chomshaoil a théann thar** na híoscheanglais sa reachtaíocht is infheidhme;

Leasú

(a) inbhuanaitheacht **comshaoil, lena gcomhlíonfar ar a laghad** na híoscheanglais sa reachtaíocht **náisiúnta nó i reachtaíocht an Aontais** is infheidhme **nó a théann níos faide ná sin;**

Leasú 15

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 19 – mír 2 – pointe b

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(b) i gcás **inar gá** réiteach nuálach **a fhorbairt**, tionchar agus cáilíocht an phlean

Leasú

(b) i gcás **ina bhfuil** réiteach nuálach **forbartha**, tionchar agus cáilíocht an

cur chun feidhme, lena n-áirítear bearta bainistithe riosca;

phlean cur chun feidhme, lena n-áirítear bearta bainistithe riosca;

Leasú 16

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 19 – mír 2 – pointe d

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(d) ***rannchuidiú na tairisceana le hathléimneacht, agus cion na dtáirgí de thionscnamh foinse aonair soláthair á chur san áireamh, arna chinneadh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷², as a dtagann níos mó ná 65 % den soláthar le haghaidh na teicneolaíochta glan-nialasachta sonraí sin laistigh den Aontas le linn na bliana deireanaí a bhfuil sonraí ar fáil ina leith nuair a dhéantar an tairiscint.***

⁷² Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an **9 Deireadh Fómhair 2013** lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 269, 10.10.2013, lch. 1).

Leasú

(d) ***scriosta***

⁷² Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an **9 Deireadh Fómhair 2013** lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 269, 10.10.2013, lch. 1).

Leasú 17

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 19 – mír 2 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

2 a. Déanfaidh rannchuidiú inbhuanaitheachta na tairisceana na critéir seo a leanas a chur i gcuntas a bheidh oibiachtúil, trédhearcach agus neamh-idirdhealaitheach:

rannchuidiú na tairisceana le hathléimneacht, agus béim ar éagsúlú na

slabhraí soláthair comhfhreagracha, ar shlándáil fuinnimh an Aontais agus ar shlándáil an tsoláthair. Measfar nach mbeidh an soláthar athléimneach agus éagsúlaithe go leordhóthanach i gcás ina bhfuil níos mó ná 65 % den éileamh iomlán laistigh den Aontas ar theicneolaíocht ghlan-nialasach shonrach nó ar na príomh-chomhpháirteanna chun na teicneolaíochtaí sin a tháirgeadh, soláthraithe ag foinse aonair ó lasmuigh den Aontas, arna cinneadh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷², le linn na bliana deiridh a bhfuil na sonraí le fáil ina leith. Glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme lena sonrú cur i bhfeidhm na gcritéar sin i gcomhréir le hAirteagal 22(2).

⁷² *Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 269, 10.10.2013, lch. 1).*

Leasú 18

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 19 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

3. Tabharfaidh údaráis chonarthaigh agus eintitis chonarthaigh ualú idir 15 % agus 30 % de na critéir dhámhachtana do rannchuidiú inbhuanaitheachta agus athléimneachta na tairisceana, gan dochar do chur i bhfeidhm Airteagal 41 (3) de Threoir 2014/23/AE, Airteagal 67(5) de Threoir 2014/24/AE ná Airteagal 82(5) de Threoir 2014/25/AE maidir le hualú níos airde a thabhairt do na critéir dá dtagraítear

Leasú

3. Tabharfaidh údaráis chonarthaigh agus eintitis chonarthaigh ualú idir 15 % agus 30 % de na critéir dhámhachtana do rannchuidiú inbhuanaitheachta agus athléimneachta na tairisceana, **lena gcuirfear san áireamh ar bhealach cothrom an rannchuidiú inbhuanaitheachta agus an rannchuidiú athléimneachta araon**, gan dochar do chur i bhfeidhm Airteagal 41(3) de Threoir 2014/23/AE, Airteagal 67(5) de Threoir

i mír 2, pointí (a) agus (b).

2014/24/AE ná Airteagal 82(5) de Threoir 2014/25/AE maidir le hualú níos airde a thabhairt do na critéir dá dtagraítear i mír 2, pointí (a) agus (b).

Leasú 19

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 19 – mír 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

4. ***Ní bheidh sé d’oibleagáid*** ar an ***údarás*** conarthach ***ná ar an eintiteas*** conarthach ***na breithnithe a bhaineann le*** rannchuidiú inbhuanaitheachta agus athléimneachta na dteicneolaíochtaí glan-nialasachta a chur i bhfeidhm i gcás ina gcuirfeadh a gcur i bhfeidhm oibleagáid ar an údarás nó ar an eintiteas sin trealamh a fháil lena mbaineann costais dhíreireacha, nó ina bhfuil saintréithe teicniúla atá éagsúil leis na saintréithe atá i dtrealamh atá ann cheana, as a n-eascraíonn neamh-chomhoiriúnacht, deacrachtaí teicniúla ***maidir*** le hoibriú agus cothabháil. Féadfaidh údaráis chonarthacha agus eintitis chonarthacha a thoirimhdiú go bhfuil difríochtaí costais os cionn 10 % díreireach. Beidh an fhoráil ***seo*** gan dochar don fhéidearthacht tairiscintí thar a bheith íseal a eisiamh faoi ***Airteagal 69*** de Threoir 2014/24/AE agus ***Airteagal 84*** de Threoir 2014/25/AE, agus gan dochar do chritéir dhámhachtana eile i gcomhréir le reachtaíocht an Aontais, lena n-áirítear gnéithe sóisialta de réir ***Airteagal 30(3)*** agus ***Airteagal 36(1)***, an dara fleasc de Threoir 2014/23/AE, ***Airteagal 18(2)*** agus ***Airteagal 67(2)*** de Threoir 2014/24/AE agus ***Airteagal 36(2)*** agus ***Airteagal 82(2)*** de Threoir 2014/24/AE.

Leasú

4. ***De mhaolú ar mhír 3, féadfaidh an t-údarás*** conarthach ***nó an t-eintiteas*** conarthach ***a chinneadh gan*** rannchuidiú inbhuanaitheachta agus athléimneachta na dteicneolaíochtaí glan-nialasachta a chur i bhfeidhm i gcás ina gcuirfeadh a gcur i bhfeidhm oibleagáid ***fhollasach*** ar an údarás nó ar an eintiteas sin trealamh a fháil lena mbaineann costais dhíreireacha, nó ina bhfuil saintréithe teicniúla atá éagsúil leis na saintréithe atá i dtrealamh atá ann cheana, as a n-eascraíonn neamh-chomhoiriúnacht, deacrachtaí teicniúla ***i dtaca*** le hoibriú agus cothabháil. Féadfaidh údaráis chonarthacha agus eintitis chonarthacha a thoirimhdiú go bhfuil difríochtaí costais ***atá*** os cionn 10 % díreireach, ***i gcomparáid le tairiscint nach bhfuil an rannchuidiú inbhuanaitheachta ná an rannchuidiú athléimneachta i gceist léi.*** Beidh an fhoráil ***sin*** gan dochar don fhéidearthacht tairiscintí thar a bheith íseal a eisiamh faoi ***Airteagal 69*** de Threoir 2014/24/AE agus ***Airteagal 84*** de Threoir 2014/25/AE, agus gan dochar do chritéir dhámhachtana ***agus eisiamh*** eile i gcomhréir le reachtaíocht an Aontais, lena n-áirítear gnéithe ***cáilíochta agus*** sóisialta de réir ***Airteagal 30(3)*** agus ***Airteagal 36(1)***, an dara fleasc de Threoir 2014/23/AE, ***Airteagal 18(2)*** agus ***Airteagal 67(2)*** de Threoir 2014/24/AE agus ***Airteagal 36(2)*** agus ***Airteagal 82(2)*** de Threoir 2014/24/AE.

Leasú 20

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 19 – mír 4 a (nua)**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

4 a. Ní dhéanfaidh na Ballstáit idirdhealú ná ní chaithfear go difriúil le soláthraithe ná le táirgí glan-nialasachta ó Bhallstát eile, bunaithe ar chritéir inbhuanaitheachta agus athléimneachta.

Leasú 21

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 22 – mír 1**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

1. I gcás inarb ábhartha, soláthróidh an Coimisiún **treoir maidir leis** na critéir chun measúnú a dhéanamh ar rannchuidiú **athléimneachta agus** inbhuanaitheachta na dtáirgí atá ar fáil a chumhdaítear leis na foirmeacha idirghabhála poiblí a chumhdaítear faoi **Airteagail 19**, 20 agus 21.

1. **Faoi [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = 12 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme ina sonrú na critéir chun measúnú a dhéanamh ar athléimneacht agus rannchuidiú inbhuanaitheachta na dtáirgí atá ar fáil a chumhdaítear leis na foirmeacha idirghabhála poiblí a chumhdaítear faoi **Airteagail 19**, 20 agus 21 i gcomhréir le forálacha ábhartha i reachtaíocht eile atá ann cheana, agus ina bhforáiltear do rialacha maidir le conas a bheidh feidhm ag an maolú in **Airteagal 19**, mír 4. Sa ghníomh cur chun feidhme sin, cuirfidh an Coimisiún san áireamh fiontair bheaga agus mheánmhéide agus prionsabail oscailteachta, trédhearcachta agus neamh-idirdhealaithe an mhargaidh agus na forálacha sin á gcur i bhfeidhm ag údaráis chonartha nua nó ag eintitis chonartha. Agus critéir inbhuanaitheachta comhshaoil á sonrú**

ag an gCoimisiún, cuirfidh sé an liosta neamh-uileghabhálach seo a leanas san áireamh: marthanacht agus iontaofacht an réitigh; éascaíocht agus an iarracht a bhaineann le deisiú, cothabháil, uasghrádú agus athchóiriú; an éascaíocht agus cáilíocht na hathchúrsála; an úsáid a bhaintear as substaintí; lorg comhshaoil an táirge agus a thionchair ar an gcomhshaoil ar feadh a shaolré; lorg carbóin an táirge; an scaoileadh micreaphlaisteach; astaíochtaí san aer, san uisce agus san ithir a scaoiltear in aon chéim amháin nó níos mó de shaolré an táirge; méideanna na dramhaíola a ghintear.

Leasú 22

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 22 – mír 1 a (nua)**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

1 a. I gcás ina mbeidh coimhlínt idir na critéir dhámhachtana agus na critéir inbhuanaitheachta éagsúla a leagtar síos faoi dhlí eile an Aontais, cuirfidh an Coimisiún treoraíocht ar fáil maidir leis an gcaoi a bhfuil na forálacha sin ann i gcomhthráth nó, más gá, cad iad na critéir atá i réim. Déanfaidh an Coimisiún an treoraíocht seo a thabhairt cothrom le dáta gach 6 mhí.

Leasú 23

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 22 – mír 2**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

2. Déanfaidh an Coimisiún liosta de gach ceann de na táirgí deiridh glan-

2. Agus sonrú á dhéanamh ar chur i bhfeidhm na gcritéar athléimneachta i

nialasachta a liostaítear san Iarscríbhinn a chur **ar fáil** agus a thabhairt cothrom le dáta go tráthrialta, arna mhiondealú de réir an sciar de sholáthar an Aontais de thionscnamh tríú tíortha éagsúla le linn na bliana deireanaí a bhfuil sonraí ar fáil ina leith.

gcomhréir le hAirteagal 19, mír 2a, déanfaidh an Coimisiún liosta de gach ceann de na táirgí deiridh glan-nialasachta a liostaítear san Iarscríbhinn a chur **i dtoll a chéile** agus a thabhairt cothrom le dáta go tráthrialta, arna mhiondealú de réir an sciar de sholáthar an Aontais de thionscnamh tríú tíortha éagsúla le linn na bliana deireanaí a bhfuil sonraí ar fáil ina leith.

Leasú 24

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 22 – mír 2 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

2 a. *Chun críche Airteagal 19, mír 2a, is féidir leis an gCoimisiún a mheas go bhfuil táirgí a tháirgtear i dtríú tíortha, ar sínithe iad le comhaontú Comhpháirtíochta Glan-nialasachta, comhionann le táirgí a tháirgtear laistigh den Aontas agus nach gcuirfear na táirgí sin san áireamh, sa chás sin, maidir leis na critéir.*

Leasú 25

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 22 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

3. Pléifidh **an tArdán** um ghlan-nialasacht na hEorpa bearta **a rinne** na Ballstáit chun **Airteagail 19** agus 21 a chur chun feidhme agus **malartóidh sé** dea-chleachtas, inter alia, **maidir le húsáid** phraiticiúil na **gcritéar** lena sainítear an **ranníocaíocht** inbhuanaitheachta agus athléimneachta sa soláthar poiblí, nó scéimeanna **a dhreasaíonn** ceannach táirgí deiridh teicneolaíochta glan-nialasachta.

3. Pléifidh **Ardán** um Ghlan-nialasacht na hEorpa **na** bearta **atá déanta ag** na Ballstáit chun **Airteagail 19** agus 21 a chur chun feidhme agus dea-chleachtas **agus eolas**, inter alia, **a mhalartú, a mhéid a bhaineann leis an úsáid** phraiticiúil **a bhaintear as** na **critéir** lena sainítear an **rannchuidiú** inbhuanaitheachta agus athléimneachta sa soláthar poiblí, nó scéimeanna **lena ndreasaítear** ceannach

táirgí deiridh teicneolaíochta glan-
nialasachta. *Eiseoidh an Coimisiún
treoirlínte dea-chleachtais maidir leis na
nósanna imeachta éifeachtacha um
sholáthar sna Ballstáit.*

NÓS IMEACHTA – AN COISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

Teideal	Creat beart a bhunú chun éiceachóras monaraíochta táirgí teicneolaíochta glan-nialasachta na hEorpa a neartú (An Gníomh um an Tionscal Glan-nialasachta)		
Tagairtí	COM(2023)0161 – C9-0062/2023 – 2023/0081(COD)		
An Coiste Freagrach Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	ITRE 8.5.2023		
Tuairim ó Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	IMCO 8.5.2023		
Coistí comhlachaithe - dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	15.6.2023		
Rapóirtéir don tuairim Dáta an cheapacháin	Tom Vandenkendelaere 27.4.2023		
Pléite sa choiste	22.5.2023	28.6.2023	17.7.2023
Dáta an ghlactha	19.9.2023		
Toradh na vótála chríochnaithe	+: –: 0:	34 0 1	
Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Alex Agius Saliba, Andrus Ansip, Pablo Arias Echeverría, Laura Ballarín Cereza, Alessandra Basso, Brando Benifei, Biljana Borzan, Vlad-Marius Botoș, Anna Cavazzini, Dita Charanzová, Deirdre Clune, David Cormand, Sandro Gozi, Svenja Hahn, Krzysztof Hetman, Virginie Joron, Eugen Jurzyca, Arba Kokalari, Marcel Kolaja, Andrey Kovatchev, Jean-Lin Lacapelle, Morten Løkkegaard, Beata Mazurek, Leszek Miller, Anne-Sophie Pelletier, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Róza Thun und Hohenstein, Tom Vandenkendelaere, Kim Van Sparrentak		
Comhaltaí ionaid a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Carlo Fidanza, Malte Gallée		
Comhaltaí ionaid faoi Riail 209(7) a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	João Albuquerque		

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

34	+
ECR	Carlo Fidanza, Beata Mazurek
ID	Alessandra Basso, Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle
PPE	Pablo Arias Echeverría, Deirdre Clune, Krzysztof Hetman, Arba Kokalari, Andrey Kovatchev, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefánek, Tom Vandenkendelaere
Renew	Andrus Ansip, Vlad-Marius Botoș, Dita Charanzová, Sandro Gozi, Svenja Hahn, Morten Løkkegaard, Róza Thun und Hohenstein
S&D	Alex Agius Saliba, João Albuquerque, Laura Ballarín Cereza, Brando Benifei, Biljana Borzan, Leszek Miller, Christel Schaldemose
The Left	Anne-Sophie Pelletier
Verts/ALE	Anna Cavazzini, David Cormand, Malte Gallée, Marcel Kolaja, Kim Van Sparrentak

0	-

1	0
ECR	Eugen Jurzyca

Eochair do na siombailí a úsáidtear:

+ : i bhfabhar

- : i gcoinne

0 : staonadh